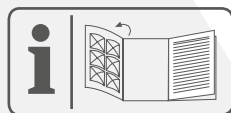


POWERPLUS

POWXG20091



CS ČESKY

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

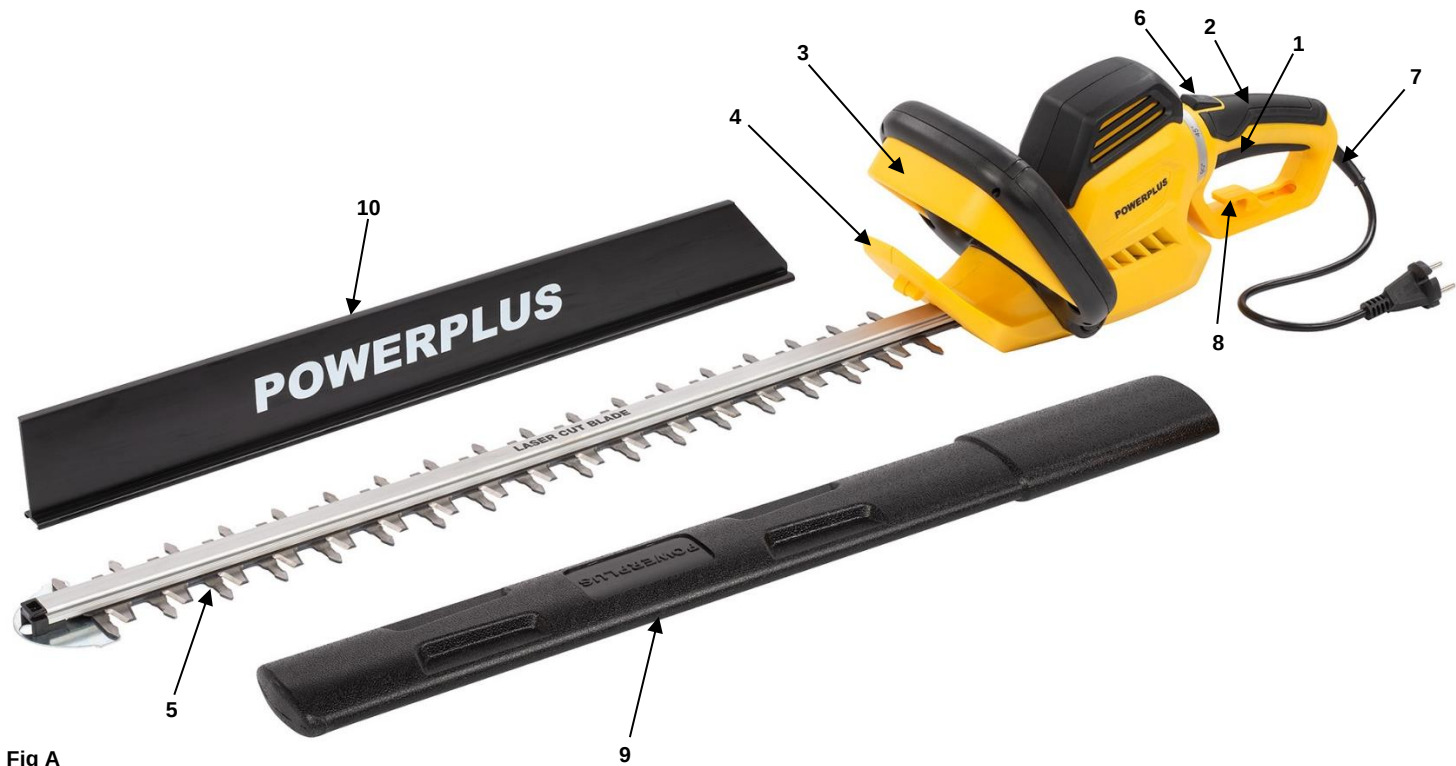


Fig A



Fig B

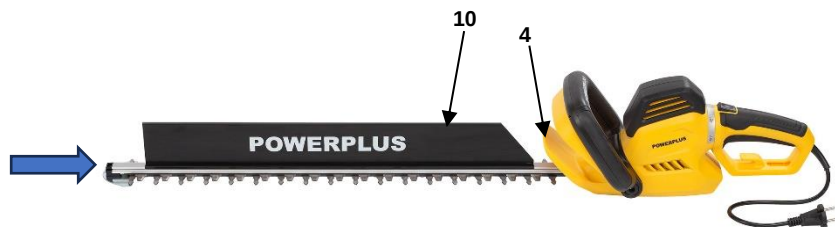
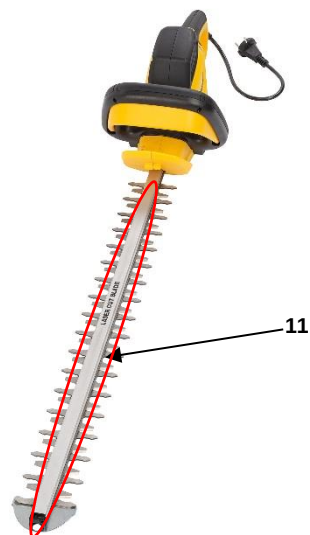


Fig C

1	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	2
2	POPIS (OBR. A)	2
3	SEZNAM OBSAHU BALÍČKU	2
4	SYMBOLY	3
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrického nářadí a péče o něj</i>	4
5.5	<i>Služba</i>	5
6	DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT	5
7	ZBYTKOVÁ RIZIKA	5
8	OPERACE	5
8.1	<i>Spuštění stroje</i>	6
8.2	<i>Otočná zadní rukojeť (obr. B)</i>	6
8.3	<i>Montáž lapače listů (obr. C)</i>	6
8.4	<i>Stříhání živého plotu</i>	6
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	6
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
11	HLUK	7
12	ZÁRUKA	7
13	PROSTŘEDÍ	8
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	9

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Nůžky na živý plot by se měly používat pouze k zastříhování živých plotů, keřů a křovin. Jiné použití nůžek, které není uvedeno v tomto návodu, by mohlo vést k poškození nůžek nebo vážnému zranění obsluhy, a proto je výslovně vyloučeno z rozsahu použití. Není vhodné pro profesionální použití.



POZOR! V zájmu vlastní bezpečnosti si před použitím spotřebiče pečlivě přečtete tento návod a obecné bezpečnostní pokyny. Elektrické nářadí by mělo být předáváno pouze společně s tímto návodem.

2 POPIS (OBR. A)

1. Spouštěcí spínač
2. Zadní rukojeť otočná v 5 směrech
3. Přední rukojeť s bezpečnostním spínačem
4. Bezpečnostní ochrana
5. Blade
6. Nastavovací tlačítko (otočná rukojeť)
7. Kabel
8. Odlehčení kabelů
9. Kryt čepele
10. Lapač listů

3 SEZNAM OBSAHU BALÍČKU

- Odstraňte všechny obalové materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a vložky (pokud jsou součástí balení).
- Zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní.
- Zkontrolujte, zda spotřebič, napájecí kabel, zástrčka a veškeré příslušenství nejsou poškozeny při přepravě.
- Obalové materiály uchovávejte co nejdéle do konce záruční doby. Poté je odevzdejte do místního systému likvidace odpadu.



UPOZORNĚNÍ: Obalové materiály nejsou hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky! Hrozí nebezpečí udušení!

Nůžky na živý plot
Kryt čepele
Lapač listů
Manuální



Pokud některý z dílů chybí nebo je poškozen, obraťte se na svého prodejce.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Před použitím si přečtěte příručku.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic
	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Noste ochranné brýle.
	Noste chránič sluchu.		Noste ochranné rukavice.
	Doporučeno nošení ochranné obuvi.		Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
	Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.		Držte ruce mimo dosah čepelí; nedotýkejte se čepelí při spouštění ani za provozu zařízení.
	Elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemňenou zástrčku.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce.

Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

Ušchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout.

Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepřehledné a tmavé prostory vybízejí k nehodám.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy zkontrolujte, zda napájecí zdroj odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným (uzemněným) elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno nebo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Šňůru nezneužívejte. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Buďte ve střehu, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranu očí. Bezpečnostní vybavení, jako je protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, tvrdá čepice nebo ochrana sluchu, používané vždy, když to podmínky vyžadují, snižují počet osobních zranění.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zapojením se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapojování elektrického nářadí, které má spínač zapnutý, vybízí k nehodám.
- Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč nebo klíč. Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
- Nepřehánějte to. Stále udržujte správný postoj a rovnováhu. To umožní lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- Správně se oblékněte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
- Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení pro odsávání a sběr prachu, zajistěte jejich připojení a správné používání. Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí související s prachem.

5.4 Používání elektrického nářadí a péče o něj

- Elektrické nářadí nepoužívejte násilím. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Nečinné elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- Údržba elektrického nářadí. Kontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřízení nebo zaseknutí pohyblivých částí, k poškození dílů a k jakémukoli jinému stavu, který by mohl ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- Rezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované rezné nástroje s ostrými břity se méně často zasekávají a lépe se ovládají.
- Elektrické nářadí, příslušenství, bity atd. používejte v souladu s tímto návodem a způsobem určeným pro daný typ elektrického nářadí s ohledem na pracovní podmínky a

prováděnou práci. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným činnostem by mohlo vést k nebezpečným situacím.

5.5 Služba

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě a používejte pouze identické náhradní díly. Tím zajistíte, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

6 DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT

- Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od nože. Neodstraňujte řezaný materiál ani nedržte řezaný materiál, když se nože pohybují. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, že je vypínač vypnutý. Chvilka nepozornosti při práci s nůžkami na živý plot může mít za následek vážné zranění osob.
- Nůžky na živý plot přenášejte za rukojeť se zastaveným žacíím nožem. Při přepravě nebo skladování nůžek na živý plot vždy nasadte kryt řezacího zařízení. Správná manipulace s nůžkami na živý plot omezí možné poranění osob o žací nože.
- Udržujte kabel mimo oblast řezání. Během provozu může být kabel skryt v keřích a může být náhodně přefříznut nožem.
- Elektrické nářadí držte pouze za izolované úchopové plochy, protože se řezací nůž může dotknout skrytých vodičů nebo vlastního kabelu. Kontakt nože s "živým" vodičem může způsobit, že odkryté kovové části elektrického nářadí budou "pod napětím" a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.
- Používejte ochranu sluchu.
- Doporučujeme použít proudový chránič s vypínacím proudem 30 mA nebo nižším.
- Při řezání dbejte na to, abyste se nedotýkali předmětů, jako jsou drátěné ploty nebo držáky rámu rostlin. Mohlo by dojít k poškození nosníku nože.
- Elektrické nůžky na živý plot držte pevně oběma rukama, jednou rukou za zadní a druhou za přední rukojeť. Palec a prsty musí pevně obejmout.

7 ZBYTKOVÁ RIZIKA

I když je nástroj používán tak, jak je předepsáno, není možné odstranit všechny zbytkové rizikové faktory. V souvislosti s konstrukcí a provedením nářadí mohou vzniknout následující rizika:

- Poškození sluchu, pokud se nepoužívá účinná ochrana sluchu.
- Zdravotní závady způsobené emisemi vibrací, pokud je elektrické nářadí používáno delší dobu nebo není dostatečně spravováno a řádně udržováno.



POZOR! Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností rušit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Pro snížení rizika vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby se před zahájením provozu tohoto stroje poradily se svým lékařem a výrobcem lékařského implantátu.

8 OPERACE



VAROVÁNÍ: Před spuštěním stroje: Tyto nůžky na živý plot mohou být připojeny pouze k jednofázovému střídavému proudu. Ujistěte se, že síťové napětí je stejné jako provozní napětí uvedené na typovém štítku. Připojte síťovou zástrčku ke spojce vhodného prodlužovacího kabelu. Vytvořte smyčku, prostrčte ji otvorem v zadní rukojeti a zahákněte za odlehčení kabelu (8).

8.1 Spuštění stroje

- Zapnutí: stiskněte současně spouštěcí spínač (1) a přední rukojeť s bezpečnostním spínačem (3).
- Vypnutí: uvolněte jeden z vypínačů.
- Elektronická brzda nožů zajistí okamžité zastavení nožů do +- 1 s. Malý záblesk v oblasti horních větracích otvorů je normální a neškodí vám ani stroji.

8.2 Otočná zadní rukojeť (obr. B)

- Zadní rukojeť tohoto stroje lze otáčet do 5 poloh: +90°, +45°, 0°, -45° a -90°.
- Stiskněte seřizovací tlačítko (6) a otáčejte rukojetí (2) doleva nebo doprava, dokud nedosáhnete požadované polohy a seřizovací tlačítko opět nezacvakne.

8.3 Montáž lapače listů (obr. C)

Pro horizontální řezání doporučujeme nainstalovat sběrač listů (10). Ten vám umožní snadné odstraňování odřezků. Povrch živého plotu tak zůstane čistý.

- Zasuňte zachycovač listů (10) na žací lištu (11).
- Dbejte na to, aby se nejprve vložila šikmá strana.
- Posuňte jej co nejvíce směrem k bezpečnostnímu krytu (4).

8.4 Strhání živého plotu

Než začnete pracovat, vyberte větvě o průměru větším než 30 mm a zastříhněte je zahradnickými nůžkami. Lichoběžníkový řez odpovídá přirozenému růstu rostlin a vede k optimálnímu růstu živého plotu.

- Nejprve nařízněte boky od spodního okraje k hornímu. Horní část rozřízněte tak, aby měla požadovaný tvar - rovný vodorovný, střešovitý nebo zaoblený.
- Bezpečnostní nůž má bočně zaoblené a odstupňované řezné zuby, které snižují nebezpečí poranění. Přídavná ochrana proti nárazu zabraňuje nepříjemnému zpětnému rázu při kontaktu nožů se zdí, plotem apod.
- Pokud jsou nože zaseknuté nebo zablokované překážkou, okamžitě vypněte motor, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a poté odstraňte předmět, který nože zasekává.
- Pozor! Kovové překážky, jako jsou ploty apod., mohou poškodit řezné nože.
- Vždy dbejte na to, abyste prodlužovací kabel drželi za zády a začali stříhat živý plot v místě, které je nejbližší přírodní zásuvce. Proto si před zíráním naplánujte směr práce.

9 ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor! Před jakoukoli prací na zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- Před zahájením práce stroj pravidelně kontrolujte.
- Poškozené řezné nože musí před prací se strojem opravit nebo vyměnit kvalifikovaný servisní pracovník.
- Po každém řezání očistěte řezný nůž měkkým kartáčem a hadříkem s mazacím olejem a nastříkejte na dokončovací nůž tenkou vrstvu ochranného oleje.
- Ventilační otvory v krytu motoru udržujte vždy čisté.
- Nikdy stroj nečistěte ani nestříkejte vodou. Kryt motoru čistěte pouze vlhkým hadříkem a nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla! Ty by mohly zničit plastové části stroje. Nakonec kryt motoru pečlivě osušte.
- Stroj skladujte s dodaným ochranným krytem.
- Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	POWXG20091
Napětí ~ Frekvence	230-240V ~50Hz
Jmenovitý výkon	750W
Rychlost otáčení	1500min-1
Maximální délka řezu	620 mm
Šířka řezu	30 mm
Délka čepele	700 mm
Typ rukojeti	Otočná rukojeť

11 HLUK

Hodnoty emisí hluku měřené podle příslušné normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	91 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	99 dB(A)



POZOR! Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB(A) používejte ochranu sluchu.

aw (Vibration)	4,1 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek je poskytována záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka se vztahuje na všechny materiálové nebo výrobní vady s výjimkou : baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jako jsou ložiska, kartáče, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jako jsou vrtáky, vrtací korunky, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vzniklých v důsledku špatného zacházení, nehod nebo úprav; ani nákladů na dopravu.
- Záruka se nevztahuje ani na poškození a/nebo závady vzniklé v důsledku nevhodného používání.
- Žádáme se rovněž veškeré odpovědnosti za jakékoli zranění způsobené nevhodným používáním nástroje.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis náradí Powerplus.
- Další informace získáte na telefonním čísle 00 32 3 292 92 90.
- Případné náklady na dopravu nese vždy zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Současně nelze uplatnit nárok na záruku, pokud k poškození zařízení došlo v důsledku zanedbání údržby nebo přetížení.
- Ze záruky jsou jednoznačně vyloučena poškození způsobená průnikem kapalin, nadměrným vniknutím prachu, úmyslným poškozením (úmyslné nebo hrubou nedbalostí), nevhodným použitím (použití k účelům, pro které není zařízení vhodné), neodborným použitím (např. nedodržení pokynů uvedených v návodu), neodbornou montáží, úderem blesku, chybným napětím sítě. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání reklamace v rámci záruky nemůže nikdy vést k prodloužení záruční doby ani k zahájení nové záruční doby v případě výměny zařízení.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky proto zůstávají majetkem společnosti Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo zamítnout reklamaci, pokud nelze ověřit nákup nebo pokud je zřejmé, že výrobek nebyl řádně udržován. (Čisté větrací otvory, pravidelně servisované uhlíkové kartáčky atd.).
- Jako doklad o datu nákupu je třeba uschovat doklad o koupi.

- Spotřebič musí být vrácen prodejci v nerozebraném stavu (v původním vyfouknutém obalu, pokud se na přístroj vztahuje) a s dokladem o koupi.

13 PROSTŘEDÍ



Pokud je po delším používání spotřebiče nutná jeho výměna, nevyhazujte jej do domovního odpadu, ale vyhod'te jej ekologicky bezpečným způsobem.

S odpadem z elektrických strojů by se nemělo nakládat jako s běžným domovním odpadem. Recyklujte je tam, kde existují recyklační zařízení. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo u prodejce.



VARO - Vic. Van Rompuy n.v., Joseph Van Instraat 9 - 2500 Lier - Belgie, výhradně prohlašuje, že,

Výrobek	Zastříhovač okrajů
Obchodní značka	PowerPlus
Model	POWXG20091

je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními platných evropských směrnic / nařízení na základě použití evropských harmonizovaných norem. Jakákoli neoprávněná úprava přístroje ruší platnost tohoto prohlášení.

Evropské směrnice / nařízení (včetně jejich případných změn do data podpisu);

2011/65/EU

2006/42/ES

2014/30/EU

2000/14/ES Příloha V

LwA

Naměřené 99 dB(A)

Zaručených 100 dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn do data podpisu);

EN 62841-1 : 2015

EN 62841-4-2 : 2019

EN IEC 55014-1 : 2021

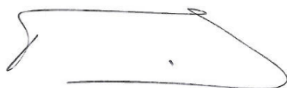
EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Osoba odpovědná za výrobek a správce technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Níže podepsaný jedná jménem generálního ředitele společnosti,



Philippe Vankerkhove, MSc.EE.

Regulační záležitosti - manažer pro dodržování předpisů

31/10/2024, Lier - Belgie



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM